

"MOURNERS KADDISH"

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא (אָמֵן)

Yisgadal v'yiskadash sh'mei rabbaw (Cong. Amein).
May His great Name grow exalted and sanctified (Cong. Amen.)

בְּעֵלְמָא דֵּי בְּרָא כְּרַעוּתֵיהּ

B'allmaw dee v'raw chir'usei
in the world that He created as He willed.

וְיַמְלִיךָ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ

v'yamlich malchusei, b'chayeichon, uv'yomeichon,
May He give reign to His kingship in your lifetimes and in your days,

וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל

uv'chayei d'chol beis yisroel,
and in the lifetimes of the entire Family of Israel,

בְּעֵגְלָא וּבְזִמְנָא קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן

ba'agawlaw u'vizman kawriv, v'imru: Amein.
swiftly and soon. Now respond: Amen.

(אָמֵן) יִהְיֶה שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי עַלְמֵינָא

(Cong: Amein. Y'hei sh'mei rabbaw m'vawrach l'allam u'l'allmei allmayaw)
(Cong Amen. May His great Name be blessed forever and ever.)

יִהְיֶה שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי עַלְמֵינָא

Y'hei sh'mei rabbaw m'vawrach l'allam u'l'allmei allmayaw.
May His great Name be blessed forever and ever.

יְתַבְּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִסְפָּא'ר וְיִסְרָמַם וְיִתְנַשֵּׂא

Yis'bawrach, v'yishtabach, v'yispaw'ar, v'yisromam, v'yis'nasei,
Blessed, praised, glorified, exalted, extolled,

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא

v'yis'hadar, v'yis'aleh, v'yis'halawl sh'mei d'kudshaw b'rich hu
mighty, upraised, and lauded be the Name of the Holy One, Blessed is He

(בְּרִיךְ הוּא)

(Cong. b'rich hu).
(Cong. Blessed is He)

לְעֵלָא מִן כָּל בְּרַכָּתָא וְשִׁירָתָא

L'aylaw min kol birchawsaw v'shirawsaw,
beyond any blessing and song,

תְּשֻׁבָתָא וְנַחֲמָתָא דְאַמְיָרָן בְּעֵלְמָא וְאַמְרוּ אָמֵן

tush'b'chawsaw v'nechemawsaw, da'ami'rawn b'all'maw, v'imru: Amein
praise and consolation that are uttered in the world. Now respond: Amen.

(אָמֵן)

(Cong. Amein).

(Cong. Amen).

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים

Y'hei shlawmaw rabbaw min sh'mayaw, v'chayim
May there be abundant peace from Heaven, and life

עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ אָמֵן

awleinu v'al kol yisroel, v'imru: Amein
upon us and upon all Israel. Now respond: Amen.

(אָמֵן)

(Cong. Amein).

(Cong. Amen).

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם

Oseh shawlom bim'ro'mawv, hu ya'aseh shawlom,
He Who makes peace in His heights, may He make peace,

עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ אָמֵן

awleinu v'al kol yisroel v'imru: Amein
upon us and upon all Israel. Now respond: Amen.

(אָמֵן)

(Cong. Amein).

(Cong. Amen).